



**DHS 5211057 “Caracterización de grupos indígenas y afro a nivel nacional para implementar planes de acción concordantes con sus planes de vida y enfocados a fortalecer sus tradiciones artesanales”**



**Trabajo en materias primas:**

Listado de Materias Primas de Uso en  
Artesanías en Colombia  
Anexo para Materias Primas



Informe Final  
Contrato No. GER2012-019  
Ricardo de la Pava Arango

Artesanías de Colombia S.A.

Ecopetrol S.A

**Tabla actualizada de materias primas de origen vegetal  
utilizadas en artesanías de Colombia**

Justificación:

Esta tabla actualizada con las especies de plantas utilizadas en artesanías de Colombia, se generó para dar razón de las especies que actualmente son aprovechadas por los artesanos a lo largo del país. Dadas las nuevas normativas en relación al aprovechamiento de especies maderables y no maderables, para algunas de estas especies se notificó el grado de amenaza en el que esta se encuentra según la información disponible en las publicaciones hechas para Colombia y la Lista Roja de Especies Amenazadas publicada por la IUCN. Dado que el hábito de la planta y la parte de la planta que es utilizada determina en gran parte la presión que el aprovechamiento ejerce sobre sus poblaciones, esta información quedó consignada en la siguiente tabla.

Metodología:

- Categorías según el uso artesanal

La tabla se organizó según categorías definidas por los diferentes usos que se hacen de cada planta en la actividad artesanal. La primera categoría consistió en los árboles maderables en los que se utiliza exclusivamente el tallo principal y ocasionalmente las ramas por su madera. Para esta categoría la parte utilizada y el hábito de la planta son una constante. La siguiente categoría consistió en las semillas que por lo general son utilizadas para elaborar collares o trabajos de tallado en los casos del coco, el totumo y la tagua. Para esta categoría se precisó únicamente el hábito de la planta dado que la parte utilizada es siempre la semilla. En el caso de las fibras tenemos una amplia gama de hábitos y las partes utilizadas varían según la especie y el hábito de cada planta. Finalmente se consideró una última categoría en donde sólo se tienen dos especies de un mismo género que se utilizan en la técnica del mopa-mopa. Aunque existen otras especies de árboles que son utilizados por sus resinas ya sea para dar brillo a las piezas de cerámica o para fijar un elemento con otro en el caso de la parafernalia, algunas de estas especies aparecen referenciadas en la lista de especies maderables como es el caso del pendare o breo que usa tanto por su madera como por las características de su exudado.

- Organización por orden alfabético y nombre científico por categoría

Para la consolidación de la siguiente información se hizo uso de listados ya existentes que relacionaban las diferentes especies de plantas utilizadas en artesanías de Colombia. En la mayoría de los casos esta información estaba consignada de manera a dar prioridad al nombre común que lleva la especie. Esto puede resultar problemático puesto que por lo general una misma especie puede tener entre uno y múltiples nombres comunes según el informante, la zona geográfica y/o





la parte aprovechada, como es el caso de la especie de palma *Astrocaryum gynacanthum* que su nombre varía según si se está explotando como madera, macana, para artesanía, chonta, o por su semilla, coquillo. Esto acontece con muchas especies en particular árboles maderables y palmas. Con el fin de evitar este tipo de imprecisiones, la siguiente tabla se organizó por orden alfabético y nombre científico al interior de las categorías de uso.

- Listado general de especies

El listado de especies de plantas de uso artesanal aquí presentado busca ser exhaustivo y se consolidó a partir de la comparación de diferentes listados ya existentes. Esta información se comparó con la información contenida en el libro de Fibras vegetales empleadas en artesanías de Colombia<sup>1</sup>, y se completaron los listados de especies utilizadas como fibras y la información relativa a la parte de la planta aprovechada. Finalmente se consideró la información recopilada desde finales del año 2011 y mediados del 2012 por los asesores de Artesanías de Colombia en el marco del convenio con Ecopetrol durante el cual se han realizado múltiples visitas a diferentes comunidades indígenas y afrocolombianas a lo largo del país. En estas se consigna el nombre común de la planta, la parte utilizada y por lo general se genera un registro fotográfico.

- Nombres comunes, nombre científico y autor

La información relativa a los nombres científicos aquí relacionados se obtuvo a partir de diferentes fuentes. En el caso anteriormente señalado en el que se contaba únicamente con esta información (nombre común, localización, parte utilizada y registro fotográfico de la planta) se hizo uso del diccionario en línea de nombres comunes de la Universidad Nacional. De igual forma se recurrió a esta fuente para enriquecer la lista de *Nombres comunes de las plantas de Colombia*<sup>2</sup> utilizados para cada especie. Con el fin de obtener información actualizada del nombre científico de cada planta se recurrió a *The Plant List*<sup>3</sup>. De esta forma se corrigieron posibles sinonimias y se determinó el autor de cada especie; información corroborada en el *Marbeley's Plant Book*<sup>4</sup>. Para las especies identificadas hasta género, en las listas mencionadas anteriormente, se tomó la especie del género asociada al nombre común que fuese más representativo tomando como criterio el número de departamentos en los que se hace uso del mismo.

<sup>1</sup> Galeano, G. 2008. Fibras vegetales empleadas en artesanías de Colombia. Ministerio de Comercio Industria y turismo, Artesanías de Colombia S.A., Facultad de Ciencias Naturales de la Universidad Nacional de Colombia. Bogotá, Colombia. 328 pp.

<sup>2</sup> Bernal, R., G. Galeano, A. Rodríguez, H. Sarmiento y M. Gutiérrez. 2012. Nombres Comunes de las Plantas de Colombia. <http://www.biovirtual.unal.edu.co/nombrescomunes/>

<sup>3</sup> *The Plant List* (2010). Version 1. Published on the Internet; <http://www.theplantlist.org/> (accedido 14 de julio, 2012)

<sup>4</sup> Mabberley, D. J. 2008. *Mabberley's Plant-book: A portable dictionary of Plants, their Classification and Uses*. University of Washington botanic Gardens, Seattle, 3rd Edition





- Evaluación amenaza

Para la totalidad de las especies maderables se evaluó el estado de amenaza según la información consignada en las Listas Rojas de la IUCN para Especies Amenazadas (*The IUCN Red List of Threatened Species*)<sup>5</sup> y el primer volumen publicado para Colombia de especies maderables amenazadas<sup>6</sup>. De igual manera se evaluaron la totalidad de especies utilizadas por su semilla según las Listas Rojas de la IUCN. De esta forma se pudo evidenciar la proporción de especies no evaluadas a partir de estos listados. Finalmente, para todas las especies de palmas se tuvo en cuenta el estado de amenaza que figura en el libro de Palmas de Colombia publicado en el año 2010<sup>7</sup>.

- Estados de amenaza según la IUCN

La UICN (Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza), la entidad encargada a nivel internacional de la definición de criterios y categorías de amenaza de las especies de flora y fauna, considera las siguientes categorías de amenaza aquí consignadas. Las exponemos en orden decreciente en cuanto a la amenaza o riesgo de extinción.

CR: *En Peligro Crítico*

EN: *En Peligro*

VU: *Vulnerable*

LR: *Riesgo menor* \_ NT: *Casi amenazada*

\_LC: *Preocupación menor*

---

<sup>5</sup> IUCN 2012. *The IUCN Red List of Threatened Species. Version 2012.1*. <<http://www.iucnredlist.org>>. Downloaded on 19 June 2012.

<sup>6</sup> Cardenas L., D. & N.R. Salinas (eds.). 2007. Libro rojo de plantas de Colombia. Volumen 4. Especies maderables amenazadas. Primera parte. Serie libros rojos de especies amenazadas de Colombia. Bogotá, Colombia. Instituto Amazónico de Investigaciones Científicas SINCHI – Ministerio del Medio Ambiente, Vivienda y Desarrollo Territorial. 232pp.

<sup>7</sup> Galeano, G., R. Bernal. 2010. *Palmas de Colombia: guía de campo*. Editor Universidad Nacional de Colombia, Facultad de Ciencias, Instituto de Ciencias Naturales, 688 pp.





Tabla. Materias primas de origen vegetal utilizadas en la elaboración de artesanías en Colombia

Nombre científico Autor	Nombre Común	Hábito	Parte aprovechada	IUCN	LR
<b>MADERABLES</b>		ÁRBOL	TALLO		
<i>Aniba perutilis</i> Hemsl.	chachajo, comino, comino crespo, laurel			NE	CR
<i>Aspidosperma megalocarpon</i> Müll.Arg.	carreto, tomasuco, costillo, caimito, lechero, mameicillo			LC	NT
<i>Aspidosperma polyneuron</i> Müll. Arg.	carreto, costillo, comulá, amargo, chivato, macuiro, piedeyerro			EN	EN
<i>Bactris guineensis</i> (L.) H.E.Moore	lata de corozo, palma de lata, tamaquito, cañabrava, castilla, huevoetigre			NE	NT
<i>Brosimum alicastrum</i> Sw.	guáimaro, lechero, caucho, sande, charo, guácimo, mestizo, yumbá, negro en cureo			NE	NE
<i>Brosimum guianense</i> (Aublet) Huber	guáimaro, lechero, mestizo, azulito, coca, oquendo, palo brasil, bordón, fruta de pava, limoncillo			NE	NE
<i>Brosimum rubescens</i> Taub.	palosangre, granadillo, mirapiranga, palosangre, guáimaro, chimico, guariuba, mare, palo brasil, vaco			NE	NT
<i>Brosimum utile</i> (Kunth) Pittier	sande, lechero, vaco, marimá, mare, tururí, avichure, caucho, mestizo, marimari, perillo, yumbá			NE	NE
<i>Carapa guianensis</i> Aubl.	güino, tangaré, masábalo, andiroba, masábolo, maco, pialde, cedro: macho, bateo			NE	NE
<i>Cariniana pyriformis</i> Miers	abarco, chibugá, papelillo, piloncillo			LC	CR
<i>Catostemma commune</i> Sandwith	arenillo			NE	NE
<i>Cedrela montana</i> Moritz ex Turcz.	cedro, cedro de altura			NE	LR (NT)





<i>Cedrela odorata</i> L.	cedro caoba, cedro rojo	VU	EN
<i>Centrolobium paraense</i> Tul.	guayacán hobo, achote cimarrón, amarillo, balaústre, colorado	NE	NE
<i>Clarisia biflora</i>	cauchillo, oquendo, mare, dinde, mora,	NE	NE
<i>Clarisia racemosa</i> Ruiz & Pav.	mora, pelacara, arracacho, chingongo, dinde, guayacán, palo amarillo	NE	NE
<i>Clathrotropis brunnea</i> Amshoff	sapan, sangre de toro	NE	NE
<i>Couma macrocarpa</i> Barb. Rodr.	juansoco, pendare, perillo, popa, lirio, surba, avichure, chicle, caimito popa, bolsa de mono	NE	NE
<i>Cupressus lusitanica</i> Mill	ciprés, pino	LR	N/A
<i>Erisma uncinatum</i> Warm.	flor morado, milpo, arenillo, mureillo	NE	NE
<i>Eucalyptus globulus</i> Labill.	eucalipto, ocal, gomero azul	NE	N/A
<i>Fraxinus uhdei</i> (Wenzig) Lingelsh.	Urapán, fresno	NE	N/A
<i>Genipa americana</i> L.	jagua, caruto, huito, piaste, granado, cabo de hacha, parature	NE	NE
<i>Goupia glabra</i> Aubl.	chaquiro, saino, barbasco, buchesapo, chipro, pesá, piande	NE	NE
<i>Guadua angustifolia</i> Kunth	guadua	NE	NE
<i>Guaiacum officinale</i> L.	guayacán: negro, de playa, extranjero, negro, azul; palo santo, guayaco, florazul	EN	CR
<i>Hymenaea courbaril</i> L.	algarrobo, copal, ámbar, pecueca	NE	LR (NT)
<i>Hymenaea oblongifolia</i> Huber	algarrobo, Brasil, coca, nazareno, roble, palo de caraca	NE	LR (NT)
<i>Iriartea deltoidea</i>	chonta, barrigona,	NE	LR





Ruiz & Pav.	bombona, cachuda, corneto, pachuba, pambil, ponayaripa, yunyuna, zancona		(LC)
<i>Maclura tinctoria</i> (L.) D. Don ex Steud.	dinde, palo mora, fustete, insina, morón, palo amarillo, rabito	NE	NE
<i>Manilkara bidentata</i> (A.DC.) A.Chev.	balata, nisperillo, quinilla	NE	NE
<i>Minquartia guianensis</i> Aublet	puntacandado, guayacán, oquendo, minche, acapú, ahumado, aceituno	LR	NE
<i>Montanoa quadrangularis</i> Sch. Bip.	pauche, Árboloco, balso, cocua, colla negra	NE	NE
<i>Mora oleifera</i> Ducke	mangle nato, alcornoque, nato rojo	VU	EN
<i>Myroxylon balsamum</i> (L.) Harms.	bálsamo, guayacán tomé, guayacán, yoya	NE	LR (NT)
<i>Ochroma pyramidale</i> (Cav. Ex Lam.) Urb.	balso	NE	NE
<i>Osteophloeum</i> <i>platyspermum</i> (Spruce ex A.DC.) Warb.	mamito, madre de agua, caracolí, sangretoro, sapotillo, aguamiel, chispate, nuánamo, marupá	NE	NE
<i>Pachira quinata</i> (Jacq.) W. S. Alverson	cedro macho, ceiba roja, ceiba tolúa	NE	EN
<i>Peltogyne paniculata</i> Benth.	nazareno, tananeo, mochilero, brasileto, muchilero, moradillo, tanané	NE	NT
<i>Peltogyne purpurea</i> Pittier	nazareno, cananeo, almanegra, azulito, brasilete	NE	VU
<i>Pentaclethra macroloba</i> (Willd.) Kuntze	dormilón, capitancillo, aserrín, laurel	NE	NE
<i>Pinus patula</i> Schlecht et Cham	pino pátula, barbas de chivo	LR	N/A
<i>Platymiscium pinnatum</i> (Jacq.) Dugand	guayacán trébol, corazón fino, taray, angelino, crucero, granadillo, roble, guayacán	NE	NE
<i>Podocarpus guatemalensis</i>	chaquirol dulce, ají, pino:	NE	NT





Standl.	colombiano, chaquiro, amarillo		
<i>Podocarpus oleifolius</i> Aubl.	chaquiro, ají, pino: colombiano, romerón, hayuelo, amarillo, real criollo, de peña	LR	VU
<i>Quararibea asterolepis</i> Pittier	molinillo, bolinillo, zapatillo, púnula	NE	NE
<i>Swietenia macrophylla</i> King	caoba, caoba americana, cedro caoba, palo santo	VU	VU
<i>Symphonia globulifera</i> Lf.	machare: de loma, de mangual, hojiancho, hojimenudo; breo, tometo, matapalo, madroño, aceitillo, azufre, chucho, jifeo	NE	NE
<i>Tabebuia rosea</i> (Bertol.) Bertero ex A.DC.	roble, ocobo, guayacán, flor morado, apamate, urapo, minás, flor blanco	NE	NE
<i>Tabebuia serratifolia</i> (Vahl) G.Nicholson	guayacán, polvillo, palo de arco, mirapira, chicalá, flor amarilla, roble polvillo	NE	NE
<i>Tapirira guianensis</i> Aubl.	fresno, cedrillo macho, guarupayo, tapaculo, algodoncillo, pechugo, garotá, manteco, quincedías, uvilla	NE	NE
<i>Tectona grandis</i> L.f.	teca, teco	NE	N/A
<i>Terminalia amazonia</i> (J.F.Gmel.) Exell	guayabo, macano, amarillo, granadillo, guayabo de león, mosco, roble, caneletillo, capacho, chipó, curichí	NE	NE
<b>SEMILLAS</b>		<b>SEMILLA</b>	
<i>Abrus precatorius</i> L.	brujitos, chochito, pionía	Árbol	NE
<i>Annona cherimola</i> Mill.	chirimoya	Árbol	NE
<i>Annona squamosa</i> L.	anón	Árbol	NE
<i>Astrocaryum chambira</i>	chambira, cumare, coco	Palma	NE LR







Burret					(LC)
<i>Astrocaryum cuatrecasatum</i> Dugand	coquillo, chuchana	Palma		NE	NE
<i>Astrocaryum gynacanthum</i> Mart.	cubarrillo, chonta, coquillo, macana	Palma		NE	LR (LC)
<i>Attalea butyracea</i> (Mutis ex L.f.) Wess.Boer	palma real, palma de vino, corozo	Palma		NE	LR (LC)
<i>Attalea maripa</i> (Aubl.) Mart.	palma real, palma inayá, abacú, cucurito	Palma		NE	LR (LC)
<i>Caesalpinia coriaria</i> (Jacq.) Willd.	dividivi, baranó, cascalote, guatapán	Árbol arbustivo		NE	
<i>Canna indica</i> L.	achirilla, achira	Hierba esbelta		NE	
<i>Cascabela thevetia</i> L. Lippold	cabalonga, covalonga, cascabel, pajarito	Árbol arbustivo		NE	
<i>Cassia grandis</i> L.f.	cañandongo, cañafístula, capote, carao, jamanae	Arbusto		NE	
<i>Cocos nucifera</i> L.	coco	Palma	endocarpio leñoso	NE	LR (LC)
<i>Coix lacryma-jobi</i> L.	camándula, lágrimas de san pedro, sorgo, trigo	Pasto		NE	
<i>Crescentia cujete</i> L.	totumo, calabazo, mate, tapare, cuya, pilche, puro, camasa, sumbo, túmbilo, chícaro, chumbo, cubo, cucharito, guan, sachá, taparo	Árbol arbustivo	epicarpio (cubierta del fruto)	NE	
<i>Dictyocaryum lamarckianum</i> (Mart.) H.Wendl.	bombona, barrigona, chicón, tagua	Palma		NE	LR (LC)
<i>Entada gigas</i> (L.) Fawc. & Rendle	congolo, bejuco parta	Bejuco		NE	
<i>Enterolobium cyclocarpum</i> (Jacq.) Griseb.	orejero, carito, dormilón, caracaro, piñón de oreja	Árbol		NE	
<i>Erythrina poeppigiana</i> (Walp.) O. F. Cook	cámbulo, chocho, anaco, barbatusco, cachimbo	Árbol		NE	
<i>Euterpe precatoria</i> Mart.	asaí, manaca, cicilio, solito, chapín, macano, maquenque, manaqué, murrayo, cecilia, palmicha	Palma		NE	XXX
<i>Hieronyma macrocarpa</i> Müll.Arg.	motilón, arenillo, granadillo, mulato	Árbol		NE	





<i>Hymenaea courbaril</i> L.	algarrobo	Árbol	NE	LR (NT)
<i>Inga multijuga</i> Benth.	guarango, guama, dormilón	Árbol	NE	
<i>Iriartea deltoidea</i> Ruiz & Pav.	barrigona, bombona, chuapo, pona, yaripa, yunyuna	Palma	NE	LR
<i>Juglans neotropica</i> Diels	cedro nogal, nogal	Árbol	EN	EN
<i>Leucaena leucocephala</i> (Lam.) de Wit	carbonero blanco, leucaena, acacia blanca	Árbol	NE	
<i>Macrobium acaciifolium</i> (Benth.) Benth.	barapaná, arapara, cincocentavos, dormidera, guamillo	Árbol	NE	
<i>Mucuna mutisiana</i> (Kunth)DC.	ojo de buey, pacatautá, congolo, ojo de venado	Bejuco	NE	
<i>Mucuna urens</i> (L.) Medik.	cóngolo, picapica	Bejuco	NE	
<i>Oenocarpus bataua</i> Mart.	chupil, milpé, milpesos patabá, seje, trupa, unamo	Palma	NE	LR
<i>Ormosia colombiana</i> Rudd	chocho, cacho, peonía	Árbol	NE	
<i>Ormosia nobilis</i> Tul.	chocho	Árbol	NE	
<i>Ormosia paraensis</i> Ducke	chocho, guacharaco, peonía	Árbol	NE	
<i>Parkia insignis</i> Kurz	guarango, quitapartá	Árbol	NE	
<i>Parkia multijuga</i> Benth	guamo negro, dormilón tacurutá, pachaco	Árbol	NE	
<i>Phytelphas macrocarpa</i> Ruiz & Pav.	antá, cabeza de negro, cuca, tagua, yarina	Palma	NE	LR
<i>Pouteria caimito</i> (Ruiz & Pav.) Radlk.	caimo, cafuche, quinilla, zapote amarillo	Árbol	NE	
<i>Sapindus saponaria</i> L.	chambimbe (neta chumbimba)	Árbol	NE	
<i>Senna fruticosa</i> (Mill.) H.S.Irwin & Barneby	cañafístula, cigarrón	Arbusto	NE	
<i>Senna spectabilis</i> (DC.) H.S.Irwin & Barneby	cañafístula, elero	Árbol arbustivo	NE	
<i>Socratea exorrhiza</i>	choapo, chonta macanilla,	Palma	NE	XXX





(Mart.) H.Wendl.	palma mulata, pona lisa, rallador, zancona			
<i>Uncaria guianensis</i> (Aubl.) J.F.Gmel.	uña de gato, cacho de venado	Bejuco		NE
<b>FIBRAS</b>				
<i>Aechmea magdalenae</i> (André) André ex Baker	piñuela silvestre, pita	hierba en roseta	hojas	
<i>Adenocalymma inundatum</i> Mart. Ex DC.	bejuco blanco	bejuco	tallo	
<i>Ammandra decasperma</i> O.F. Cook	cabecita, tagua, yarina	Palma	cubierta externa del peciolo	LR
<i>Amphilophium paniculatum</i> (L.) Kunth	cucharo, pico de pato, bejuco: esquinero, orote	Bejuco	tallo	
<i>Amphilophium pannosum</i> (DC.) Bureau & K.Schum.	cucharo, bejuco cucharo	Bejuco	tallo	
<i>Ananas comosus</i> Merr.	piña	Hierba en roseta	hojas	
<i>Anemopaegma chrysanthum</i> Dugand	raicillo, cucharo yema de huevo	Hierba lianecente	tallo	
<i>Arundo donax</i> Doell.	caña de queco, caña de castilla, juco, cañote, carrizo, caña común, chin	Pasto	tallo	
<i>Asplundia moritziana</i> (Klotzsch) Harling	cairasco	Planta trepadora	raíz aérea	
<i>Asplundia sarmentosa</i> Galeano & R. Bernal	cestillo	Planta trepadora	raíz aérea	
<i>Asplundia urophylla</i> Harling	cestillo	Planta trepadora	raíz aérea	
<i>Astrocaryum chambira</i> Burret	chambira, cumare, coco	Palma	pinnas de hojas jóvenes	LR
<i>Astrocaryum malybo</i> H. Karst.	malibú, palma estera, chingalé, palma rucia, achamba, bobil	Palma	pinnas de hojas jóvenes	EN
<i>Astrocaryum standleyanum</i> L.H. Bailey	chunga, güerregue, güerre, güinul	Palma	epidermis de las pinnas en desarrollo	LR
<i>Attalea butyracea</i> (Mutis ex L. f.) Wess. Boer	palma real, palma de vino, corozo	Palma	hojas jóvenes	LR
<i>Attalea cuatrecasana</i> (Dugand) A.J.Hend.	corozo, táparo	Palma	hojas jóvenes	LR



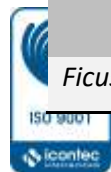


<i>Attalea maripa</i> (Aubl.) Mart.	cucurito, inayá, palma real	Palma	hojas jóvenes	LR
<i>Attalea racemosa</i> Spruce	mabaco, coco, palma de coco	Palma	hojas jóvenes	LR
<i>Aulonemia patula</i> (Pilg.) McClure	tunda, junquillo	Pasto	hojas	
<i>Aulonemia queko</i> Goudot	tunda, duda	Pasto	hojas	
<i>Avena sativa</i> L.	avena	Pasto	raquis inflorescencia	
<i>Bambusa vulgaris.</i> Schrad ex J.C. Wendl.	bambú, guadua amarilla	Pasto leñoso	tallo	
<i>Bauhinia glabra</i> Jacq.	bejuco cadena, casco de vaca, pata de vaca, pata de buey	Bejuco	tallo	
<i>Brosimun utile</i> (Kunth) Oken ex J. Presl	yanchama colorada	Árbol	corteza	
<i>Calamagrostis effusa</i> (Kunth) Steud.	esparto, pasto, paja: blanca, crespa, páramo, zorra	Pasto	toda la planta	
<i>Calamagrostis intermedia</i> (J. Presl) Steud	paja: blanca, lisa, de páramo, de zorro	Pasto	toda la planta	
<i>Calathea altissima</i> (Poepp. & Endl.) Körn.	bijao, naranja, pentagrama	Hierba esbelta	pecíolo	
<i>Calathea lutea</i> Schantz	bijao, cauassú, hoja blanca	Hierba esbelta	pecíolo, raquis inflorescencia	
<i>Carludovica palmata</i> Ruiz & Pav.	iraca, macuma, murraco, panga, palmicha, rampira	Palma acaule	hoja, pecíolo	
<i>Cecropia obtusifolia</i> Bertol.	guarumo, igra, uvo, yarumo, burriadá	Árbol	corteza	
<i>Chusquea latifolia</i> L.G. Clark	chusco, bejuco de canastos	Pasto leñoso	tallo	
<i>Chusquea scandens</i> Kunth	chusque, carrizo	Pasto leñoso	tallo	
<i>Cissus verticillata</i> (L.) Nicolson & C.E. Jarvis	agraz, uva pajarito, yedra, bejuco: chirriador, de agua	Liana	tallo	
<i>Clusia alata</i> Planch & Triana	chagualo, chagualo colorado, gaque, cucharo	Árbol	raíces aéreas	
<i>Clusia crenata</i> Cuatrec.	chagualo	Árbol	raíces aéreas	
<i>Clusia lineata</i> (Benth.) Planch. & Triana	chagualo	Árbol	raíces aéreas y subterráneas	



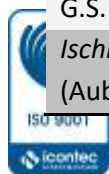


<i>Clusia multiflora</i> Kunth	caucho, chagualo, cucharo, gaque, himpano, sape, manduro, tampaco	Árbol	raíces aéreas y subterráneas	
<i>Cocos nucifera</i> L.	coco, típico	Palma	hojas	LR
<i>Copernicia tectorum</i> (Kunth) Mart.	palmiche, sará	Palma	cogollo	LR
<i>Cordia spinescens</i> L.	verdenegro, cansamulato, varejón, tripaeperro, tengatenga, romperropa, guácimo, guasco, bejuco: facundo, negro	Árbol	tallo	
<i>Cydista diversifolia</i> (Kunth) Miers	bejuco: malibú, catabre, esquinero, chirriador	Bejuco	tallo	
<i>Desmoncus cirrhifer</i> A.H. Gentry & Zardini	matamba, jaladanta, baranegra, piyandé	Palma bejuco	tallo	LR
<i>Desmoncus giganteus</i> A.J. Hend.	pendejón	Palma bejuco	tallo	LR
<i>Desmoncus mitis</i> Mart.	atajadanta, bejuco alcalde	Palma bejuco	tallo	LR
<i>Desmoncus orthacanthus</i> Mart.	matamba, atajadanta	Palma bejuco	tallo	LR
<i>Dicranopteris pectinata</i> (Willd.) Underw.	helecho gallineto	Helecho	pecíolos	
<i>Dioscorea coriacea</i> Hum. & Bonpl. ex Willd.	guatamo	Bejuco	tallo	
<i>Duranta repens</i> L.	adonis, garbancillo, espino negro, guapante	Liana	tallo	
<i>Eleocharis elegans</i> (Kunth) Roem. & Schult.	junco, papuche, juncoeseda	Pasto	raquis de la inflorescencia	
<i>Eleocharis mutata</i> (L.) Roem. & Schult.	juncoeseda	Pasto	raquis de la inflorescencia	
<i>Ficus insipida</i> Willd.	bamba, bibran, caucho, chanchama, chibechí, cope, higuerón, matapalo, ojé, suán, vivosí	Árbol	corteza	
<i>Ficus maxima</i> Mill.	abuelo, bajama, bujurqui, carabazu, yanchama, chuná, caucho, higuerón, naichi, lechudo	Árbol	corteza	
<i>Ficus mutisii</i>	yanchama, higuerón	Árbol	corteza	





Dugand			
<i>Ficus schippi</i> Standl.	yanchama, amakú, higuerón, renaco	Árbol	corteza
<i>Funastrum clausum</i> Schltr.	bejuco: lechoso, sapo	Bejuco	tallo
<i>Furcraea andina</i> Trel.	fique, rabo de chucha, penca, maguey, cabuya.	Hierba en roseta	hoja
<i>Furcraea cabuya</i> Trel.	fique, cabuya, maguey, penca, fique cenizo	Hierba en roseta	hoja
<i>Furcraea foetida</i> (L.) Haw.	fique, cabuya, pita, fique hembra, cabuya hembra	Hierba en roseta	hoja
<i>Furcraea macrophylla</i> Baker in Hook.	fique, uña de águila, fique macho, perulero, jardineña	Hierba en roseta	hoja
<i>Gossypium hirsutum</i> L.	algodón	Arbusto	frutos
<i>Gouania poygamma</i> Urb.	agraz, corono, cuerovieja, sueldo, gancho, mascapalo, verdinegro, limpiadientes	Liana	tallo
<i>Guadua angustifolia</i> Kunth	guadua, guauda	Pasto leñoso	tallo
<i>Gynerium sagittatum</i> (Aubl.) P. Beauv.	berada, cañaflecha, pindo, lata, cañabrava, caña: amarga, de castilla,	Pasto leñoso	nervadura de la hoja
<i>Heteropsis ecuadorensis</i> Sodirol	mamure, yaré	Planta trepadora	raíces aéreas
<i>Heteropsis flexuosa</i> (Kunth) G.S. Bunting	bejuco: de lagartija, mavure, yaré, cangrejo	Planta trepadora	raíces aéreas
<i>Heteropsis jenmanii</i> Oliv.	mamuré ,bejuco de cangrejo, bejuco yaré, yaré	Planta trepadora	raíces aéreas
<i>Heteropsis linearis</i> A.C. Sm.	omachi	Planta trepadora	raíces aéreas
<i>Heteropsis oblongifolia</i> Kunth	bejuco: yaré, costilla de chimbe, piquigua	Planta trepadora	raíces aéreas
<i>Heteropsis spruceana</i> Schott	bejuco: yaré, costilla de chimbe, piquigua,	Planta trepadora	raíces aéreas
<i>Heteropsis steyermarkii</i> G.S. Bunting	yaré	Planta trepadora	raíces aéreas
<i>Heteropsis tenuispadix</i> G.S. Bunting	yaré	Planta trepadora	raíces aéreas
<i>Ischnosiphon arouma</i> (Aubl.) Körn	chocolatillo, guarumo, yaruma, tiritita, vena	Hierba esbelta	tallo





<i>Ischnosiphon inflatus</i>	chocolatillo	Hierba esbelta	tallo	
<i>Ischnosiphon obliquus</i> (Rudge) Körn	guarumá rojo, yarumo, canilla de tente	Hierba esbelta	tallo	
<i>Ischnosiphon puberulus</i> Loes	juukagi, yaimiremakuku	Hierba esbelta	tallo	
<i>Juncus effusus</i> L.	junco, esparto	Pasto	raquis de la inflorescencia	
<i>Juncus ramboi</i> Barros	esparto	Pasto	raquis de la inflorescencia	
<i>Leopoldinia piassaba</i> Wallace	chiqui chiqui, fibra, palma de fibra	Palma	fibras de la vaina foliar	LR
<i>Manicaria saccifera</i> Gaertn.	cabecinegro, jícara, jicra, sanagua, temiche, ubí	Palma	bráctea de la inflorescencia	LR
<i>Marcgravia brownei</i> (Triana & Planch.) Drug & Urb.	chipalo	Bejuco	raíces aéreas	
<i>Marcgraviastrum mixtum</i> (Triana & Planch.) Bedell	chápalo, gurgurú, bejuco beltrán	Bejuco	raíces aéreas	
<i>Matisia castano</i> H. Karst. & Triana	zapotillo, castaño, bonifacio, bacaito, sare	Árbol	hojas	
<i>Matisia longiflora</i> Gleason		Árbol	hojas	
<i>Mauritia carana</i> Wallace	caraná, canangucha, mirití,	Palma	hojas jóvenes	LR
<i>Mauritia flexuosa</i> L.f.	moriche, canangucha, mirití	Palma	hojas jóvenes	LR
<i>Mauritiella macroclada</i> (Burret) Burret	quitasol, mirasol	Palma cespitosa	hojas jóvenes	LR
<i>Musa balbisiana</i> Colla	plátano, banano, guineo bocadillo, habano, hartón, tresfilos, cuadrado	Hierba esbelta	vaina de la hoja	
<i>Oenocarpus bataua</i> Mart.	chapil, milpé, milpesos patabá, seje, trupa, unamo	Palma	hojas jóvenes	LR
<i>Oenocarpus minor</i> Mart.	dompedrito, milpesillo, bacaba, colemula, maquenque, pusuy	Palma	fibras del raquis	LR
<i>Oreopanax glabrifolius</i> Cuatrec.	azufre	Planta trepadora	raíces aéreas	
<i>Paullinia clathrata</i> Radlk.	guamillo	Bejuco	tallo	





<i>Philodendron longirrhizum</i> Mora & Croat	tripeperro, tripepollo, tripillo, chinche, mimbre	Planta trepadora	raíces aéreas
<i>Philodendron solimoense</i> A.C. Sm.	bejuco: panzeburro, burro, silvestre, sarna	Planta trepadora	raíces aéreas
<i>Philodendron wadedavisii</i> Croat	bejuco chinche	Planta trepadora	raíces aéreas
<i>Phryganocydia corymbosa</i> (Vent.)	bejuco blanco	Bejuco	tallo
<i>Phyllostachys aurea</i> Rivière & C. Rivière	bamboo, guadilla	Pasto leñoso	tallo
<i>Pithecoctenium crucigerum</i> (L.) A.H. Gentry	cucharo, cuero de vieja, garrotillo, peinemico, bejuco: blanco, canastilla, chapolas	Bejuco	tallo
<i>Poulsenia armata</i> (Miq.) Standl.	damagua, algodoncillo, amarillo espinoso, caucho, carbón, cocuá, higuierón, lechero, majagua, pacua, punte	Árbol	corteza
<i>Prosopis juliflora</i> (Sw.) DC.	trupillo, cují, mancacaballo, mesquite	Árbol	corteza
<i>Rhabdadenia biflora</i> (Jacq.) Müll. Arg.	garza, lechito, lecho		médula del tallo
<i>Rhipidocladum germinatum</i> (McClure) McClure	gaita, popo, queco		tallo
<i>Saccharum officinarum</i> L.	caña de azúcar	Pasto leñoso	nervadura de la hoja
<i>Salix humboldtiana</i> Willd.	mimbre, pajarito, sauce, sauza	Árbol	tallo
<i>Salix viminalis</i> L.	mimbre, mimbrera	Árbol	tallo
<i>Schoenoplectus californicus</i> (C.A. Mey.) Soják	junco, totora	Pasto	raquis de la inflorescencia
<i>Smilax domingensis</i> Willd.	china, bejuco negro, uña de gato, zarzaparrilla	Bejuco	tallo
<i>Smilax tomentosa</i> Kunth	bejuco, bejuco espuelón, guayacana, uña de gato, zarzaparrilla, atacorral	Bejuco	tallo
<i>Sporobolus indicus</i> (L.) R. Br.	castillera, gramote, paja de grama, rabo de burro		raquis de inflorescencia
<i>Sticherus bifidus</i>	helecho gallineto	Helecho	pecíolos







(Willd.) Ching					
<i>Sticherus nudus</i> (Moritz ex Reichard) Nakai	helecho gallineto	Helecho	pecíolos		
<i>Sticherus rubiginosus</i> (Mett.) Nakai	helecho gallineto	Helecho	pecíolos		
<i>Stromanthe jacquinii</i> (Roem. & Schult.) H.Kenn. & Nicolson	paja tetera, hoja negra, bijao de palito, congo, tacana	Hierba esbelta	tallo		
<i>Stromanthe lutea</i>	tetera,	Hierba esbelta	tallo		
<i>Talipariti tiliaceum</i> (L.) Fryxell	majagua, chitú	Árbol	corteza		
<i>Thoracocarpus bissectus</i> (Vell.) Harling	potré, puño wasca, yaré bejuco cestillo, cuangata. chópure	Planta trepadora	raíz aérea		
<i>Typha angustifolia</i> L.	junco, estera, espadaña, inea, cebolleta	Pasto	hojas		
<i>Typha domingensis</i> L.	hynea, henea	Pasto	hojas		
<i>Typha latifolia</i> L.	anea, enea, junco, espadaña, caña de la pasión	Pasto	hojas		
<i>Urena lobata</i> L.	aramina, cadillo, malva, yute congo	Arbusto	corteza		
<i>Welfia regia</i> H. Wendl. ex André	amargo, mona, cuasbil, sanjuán	Palma	hojas jóvenes		LR
<b>EXUDADOS</b>					
<i>Elaeagia pastoensis</i> L.E.Mora	mopamopa, barniz de pasto, lacre, cera de rayo	Árbol	exudado que cubre yema apical	VU	NE
<i>Elaeagia utilis</i> Goudot Wedd.	mopamopa, barniz de pasto, resino, árbol de cera, resune, quinocera, azuceno, canelón, copal, lacre, marfil	Árbol	exudado que cubre yema apical	NE	NE

